

rëddantook
jëema ràññee

Wolof

ramaak siidi

.....at mu jëkk



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION



Maquette : François DIOH

Infographie : Rokhaya CISSE

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur.

© ÉÉNAS 2002

Avenue Cheikh Anta Diop x Rue Pyrotechnie Stèle Mermoz

B.P. : 581 - Tél.: 864 05 44 - Fax. 864 13 52

E-mail : eenas@sentoo.sn - DAKAR, Sénégal

Tous droits réservés

Dépôt légal, Décembre 2002

Imprimé au Sénégal

ISBN 000 000 000

Sous l'égide de l'INÉADE
et de la DPLN

Avant-propos

Ce manuel d'exercices graphiques et sensoriels est un ouvrage permettant à l'enfant d'entreprendre des activités diversifiées dont la réalisation représente toujours quelque chose pour lui.

En même temps qu'il entraîne l'enfant, à partir d'une progression logique, à assimiler des modèles strictes capables de forger son habileté gestuelle, il permet aussi à travers des exercices sensoriels essentiels, d'aider l'enfant à structurer et à maîtriser son espace.

C'est dans ces activités variées que l'enfant avec le soutien de son enseignant, de son encadreur ou seul, entreprendra les exercices à partir desquels la précision du geste et l'appréciation objective des rapports entre les objets tout comme les situations relevant de son vécu, contribueront à forger sa personnalité.

Dans ce long processus, il est essentiel pour le maître ou l'encadreur non seulement de respecter le rythme d'apprentissage de tous, mais aussi de prêter attention à celui de chaque enfant.

Dès lors, il conviendra de suivre rigoureusement la progression du manuel autant dans les exercices graphiques que sensoriels.

Il appartiendra alors au maître ou à l'encadreur de soutenir l'enfant dans l'exécution des gestes de base pour la réalisation des formes et des lettres, grâce à des exemples concrets à observer et des exercices propres à dégorger et à assouplir les articulations des doigts, des poignets et des bras.

C'est dans ce même esprit que l'un ou l'autre aidera l'enfant dans la préparation des exercices sensoriels.

Ce manuel, du reste perfectible, aidera nous l'espérons à atteindre les objectifs d'éducation graphique et sensorielle, tout en contribuant à mettre en valeur l'importance de ces disciplines dans l'éducation de l'enfant.

Vos suggestions et contributions faciliteront à coup sûr son amélioration dans les prochaines éditions.

L'éditeur

rëddantu

naa seetlu

naa xool nataal yi té wax li ma gis



naa jéem a rëdd

1

yeggaleel tomb yi



2

yeggaleel tomb yi



3

sottil roywaay wi



meloyi

naa seetlu



ñetti koñ



ñeenti koñ koñ yio yenul

wërngal



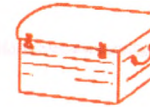
ñeenti koñ



ñetti koñ



1 mändargaal ñeenti koñ yi ak ñetti koñ yi



2 sunbal ñetti koñ yi



3 toppal tomb yi té mändargaal ñetti koñ yi



rëddantu

naa seetlu



naa jéem a rëdd

1



2



3



meloyi

naa seetlu



mboq



xonq



weex



ñuul



mélow xobu garab

1 suubal nataal yi



weex ñuul

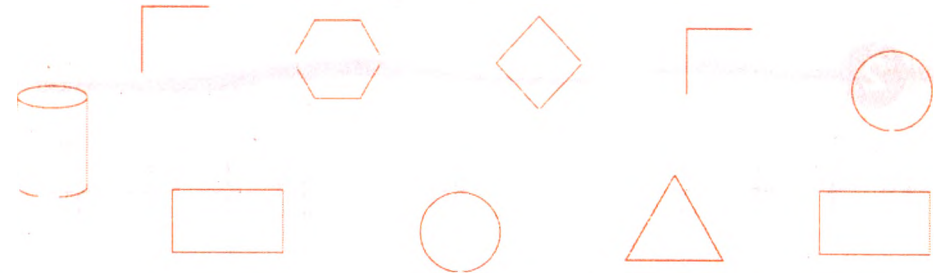


baxa



ñuul

2 naa suub menn mélo nataal yi niróo



3 naa suub



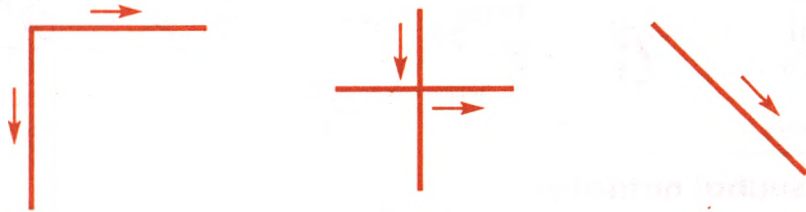
mélow xobu garab



mboq mélow xobu garab

rëddantu

naa seetlu



naa jéem a rëdd

1



2



3



ndeyjoor càmmooñ

naa seetlu

damuy nuyóo



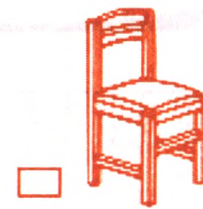
dañuy lekk



1 rëddal ☒ yi ci càmmooñu góor gi



2 naa rëdd ☐ li ci sama càmmooñ té rëdd ☒ li ci sama ndeyjoor

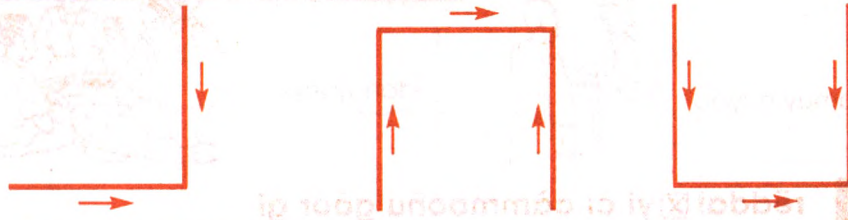


3 suubal loxo càmmooñ bi wërgala dàllu ndeyjoor li



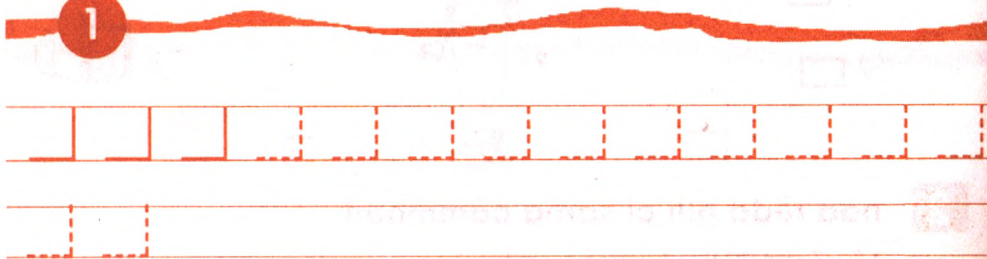
naa seeflu

ulfees bon

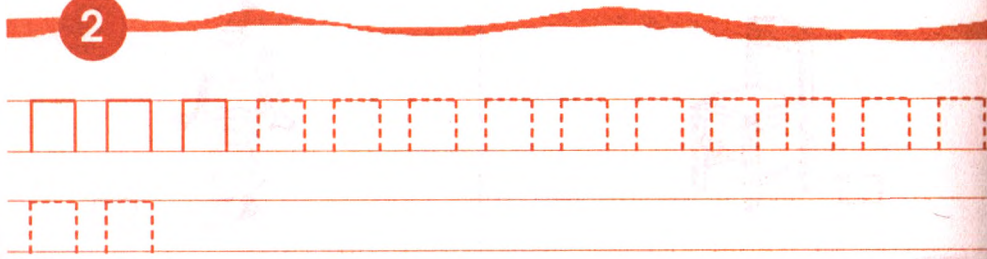


naa jéem a rëdd

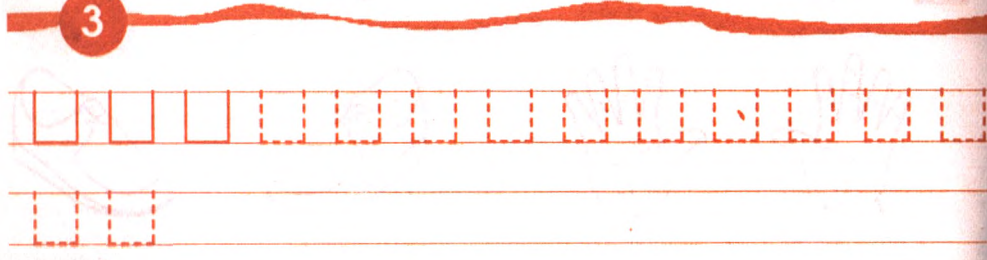
1



2



3



naa seeflu

ulfees bon



1 rëddal ci ñetti koñ yi ci sa wàllu ndeyjoor



2 suubal taas yi ci wàllu càmmoon

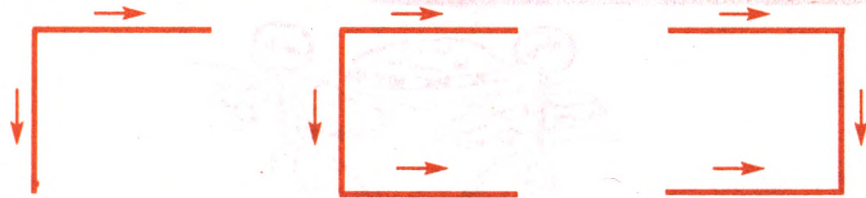


3 wërngalal jën yi jublu wàllu càmmoon



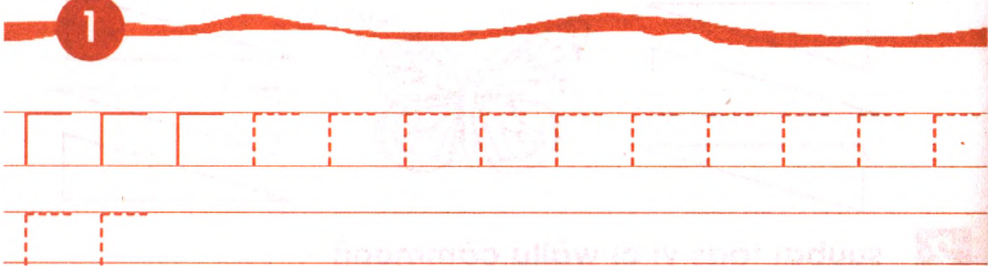
rëddantu

naa seetlu

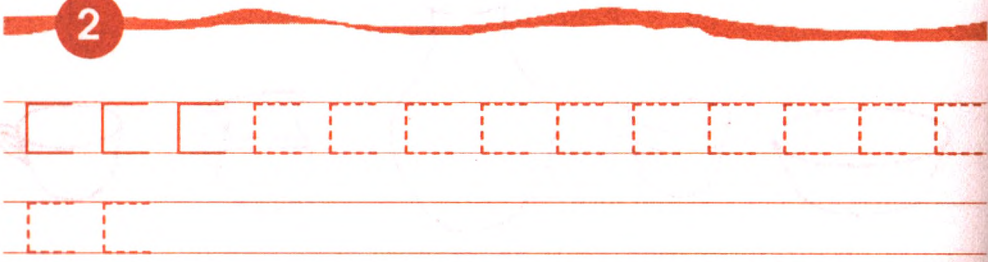


naa jéem a rëdd

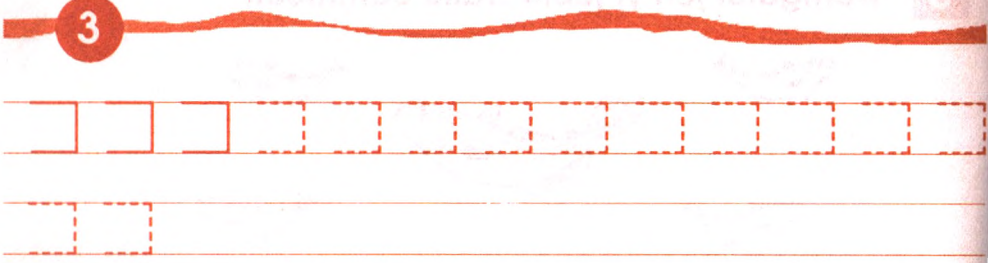
1



2



3



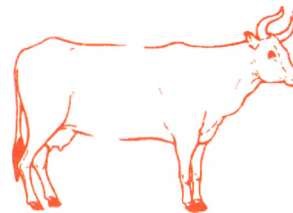
diis

woyof

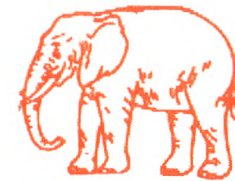
naa seetlu



1 rëddal ☒ ci bi diis



2 suubal yi woyof

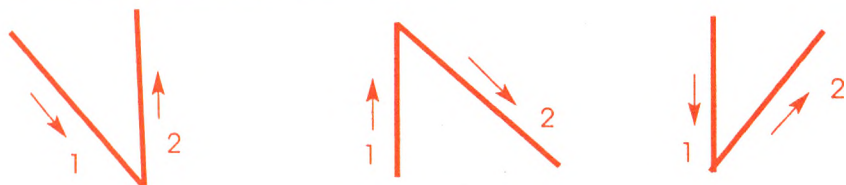


3 rëddal ☒ ci bi fi diis



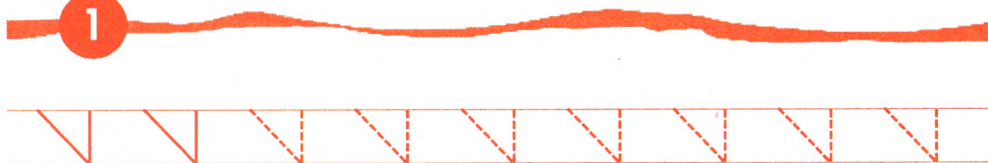
rëddantu

naa seetlu

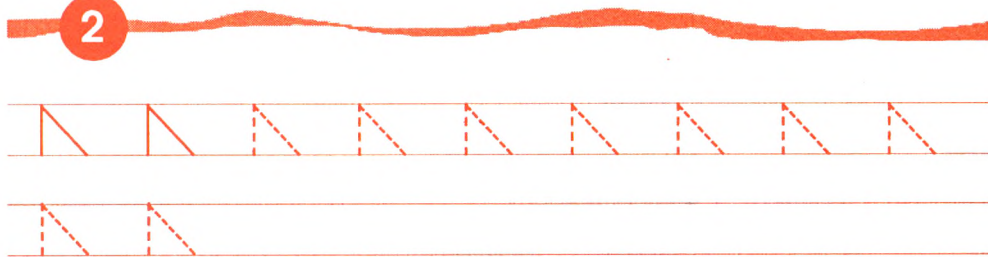


naa jéem a rëdd

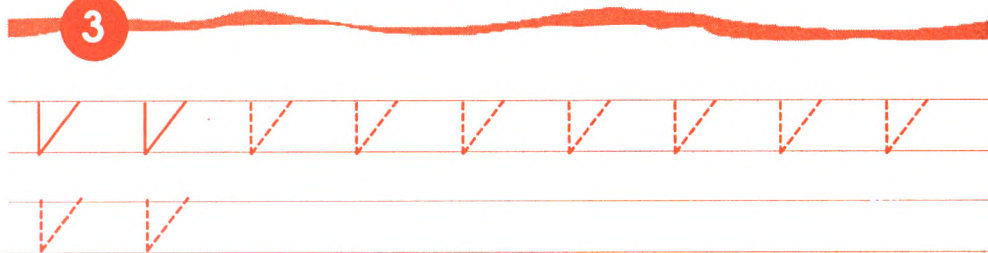
1



2



3



gëna a diis gën a woyof

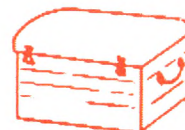
naa seetlu



1 rëddal màndarga ☒ ci bi gën a diis



2 màndargaal bi fi gën a woyof



- 3
- nataalal lu gën a woyof wélo ci sa ndeyjoor
 - nataalal lu gën a diis wélo ci sa càmmoñ



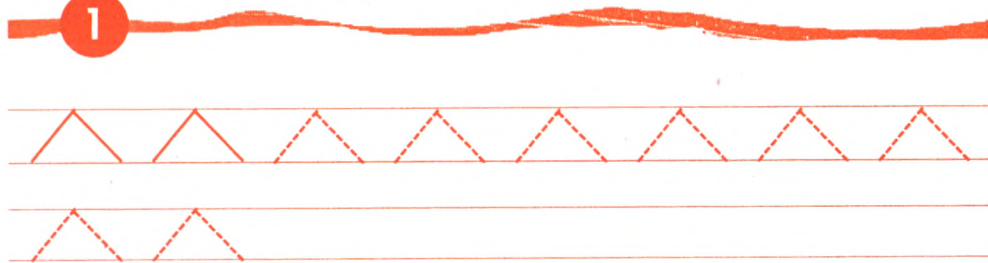
rëddantu

naa seetlu

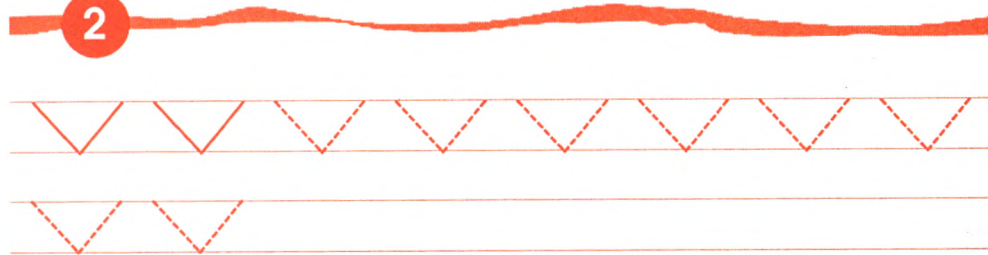


naa jéem a rëdd

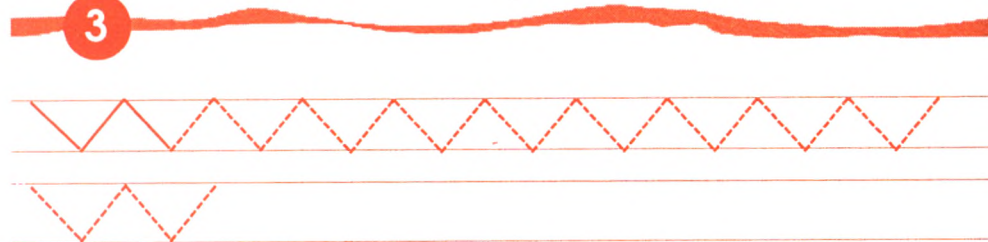
1



2



3



kanam ak gannaaw

naa seetlu



1 naa ràññee cuuc yi féeté gannaaw suub leen mboq



2 naa rëdd màndarga ci yi féeté kanamu ndaw si



3 nataalal ñetti koñ ci gannaaw woto bi, ñeenti koñ ci kanamu woto bi



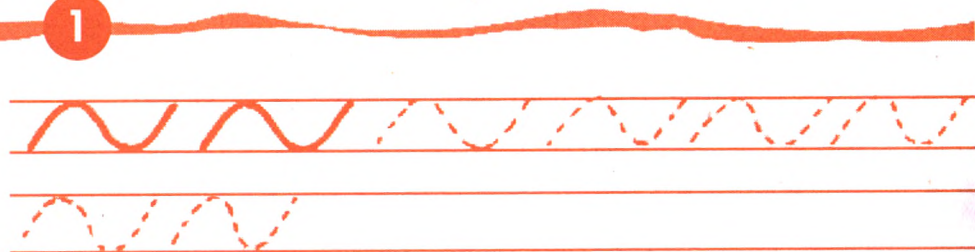
rëddantu

naa seetlu



naa jéem a rëdd

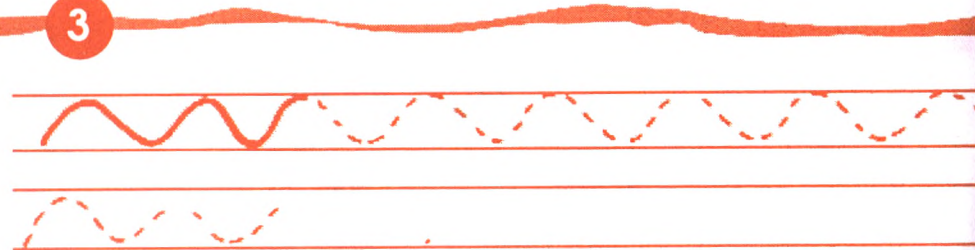
1



2



3



gudd gatt

naa seetlu



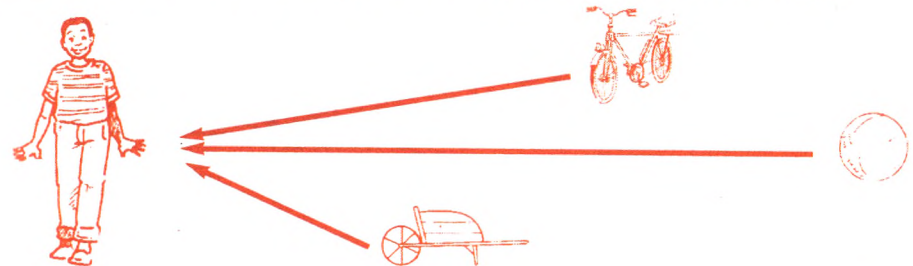
1 suubal yoon wu gatt wi



2 rëddal ☒ ci rëdd wi gën a gudd

_____ ☐
_____ ☐
_____ ☐
_____ ☐

3 rëddal màndàrga ☒ ci digganté bi gën a gatt



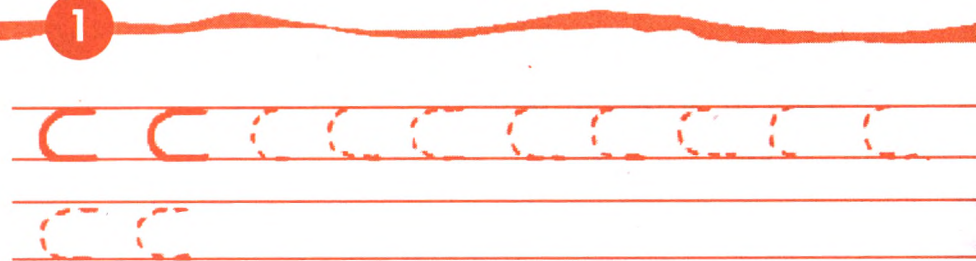
rëddantu

naa seetlu

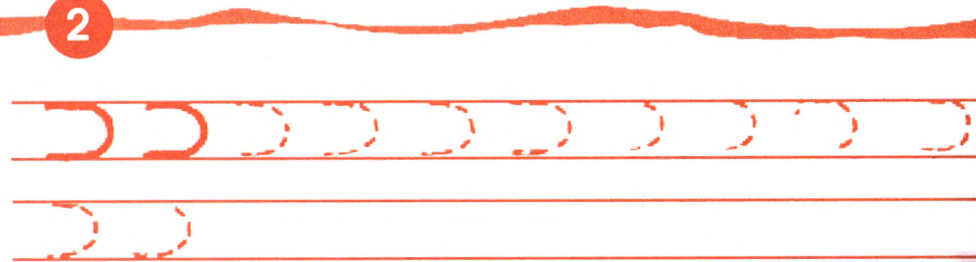


naa jéem a rëdd

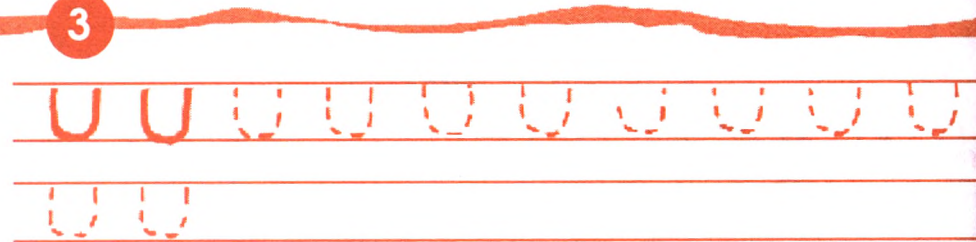
1



2



3



ci suuf ci kaw

naa seetlu



1 rëddal màndàrga ☒ ci nataal yi fëeté suuf



- 2
- rëddal màndàrga ☒ ci kaw basaŋ bi
 - rëddal màndàrga ☒ ci suufu toogu bi



3 nataalal lula neex ci kaw taabal bi



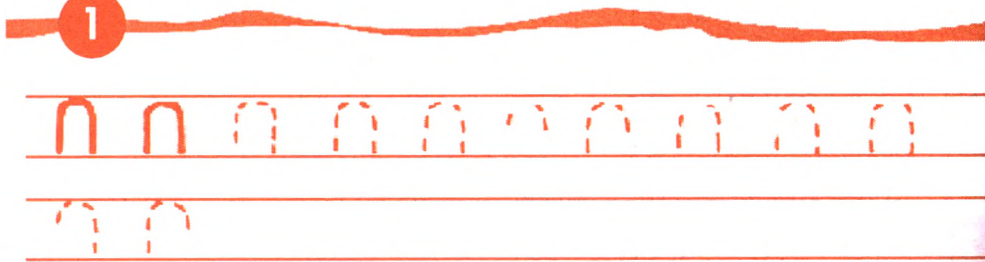
rëddantu

naa seetlu

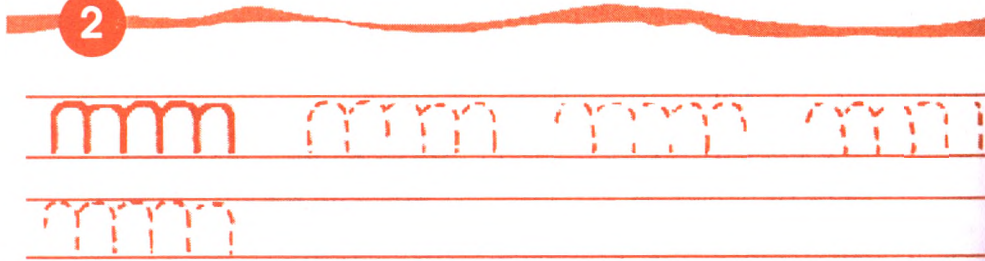


naa jéem a rëdd

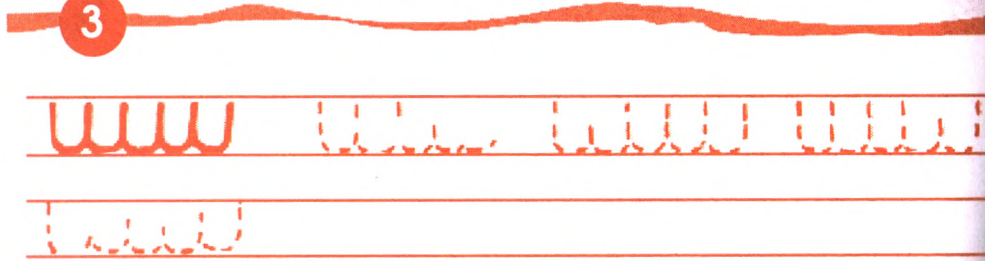
1



2



3



feété kaw feété suuf

naa seetlu



1 suubal li feété kaw



2 suubal li feété suuf

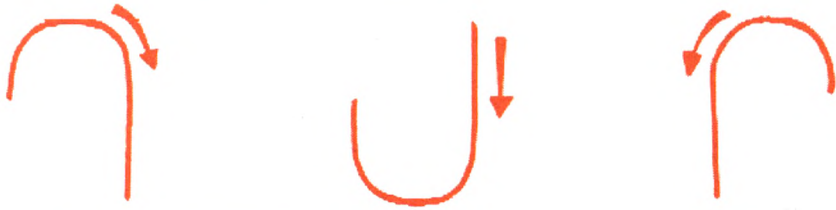


- rëddal màndàrga ☒ li feété kaw rëdd wi
- rëddal màndàrga ☑ li feété suuf rëdd wi



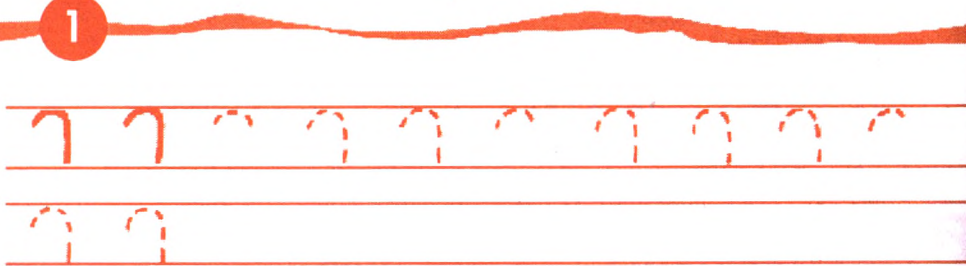
rëddantu

naa seetlu

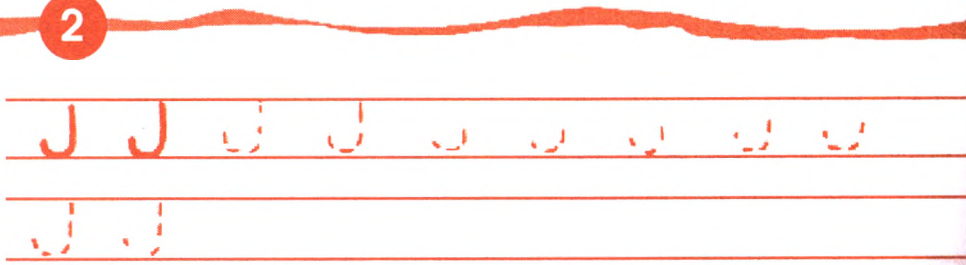


naa jéem a rëdd

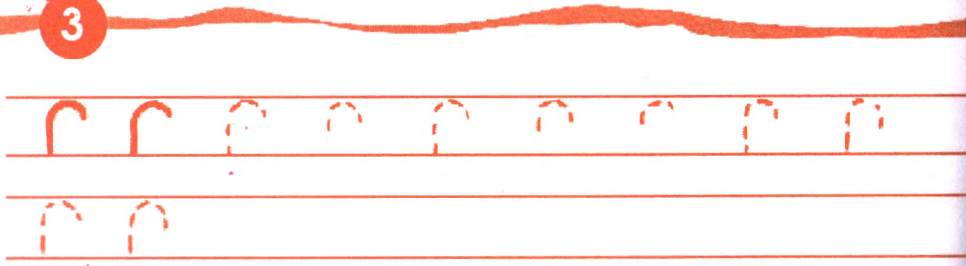
1



2



3



kowé suufé

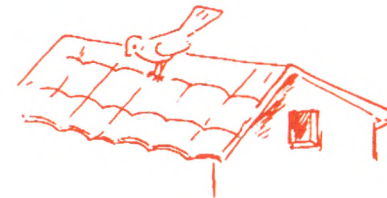
naa seetlu



1 suubal siwó bu kowé bi



2 rëddal màndàrga ci picc bi gën a kowé

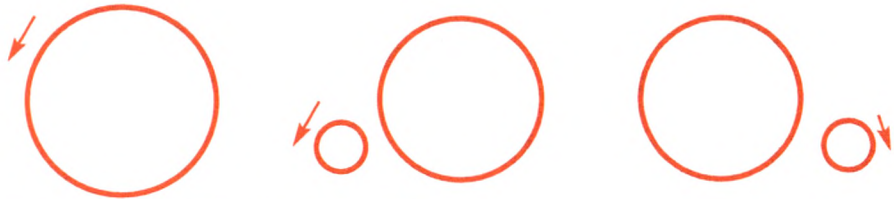


- fi gën a kowé ci sa càmmooñ nataal fa benn kuppé
- fi gën a suufé ci sa ndeyjoor nataal fa benn kuppé



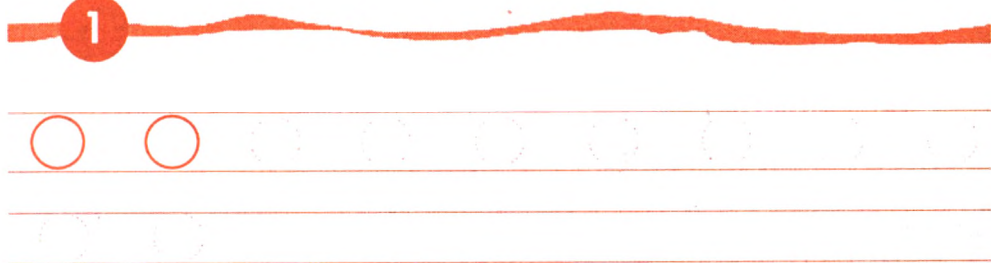
rëddantu

naa seetlu

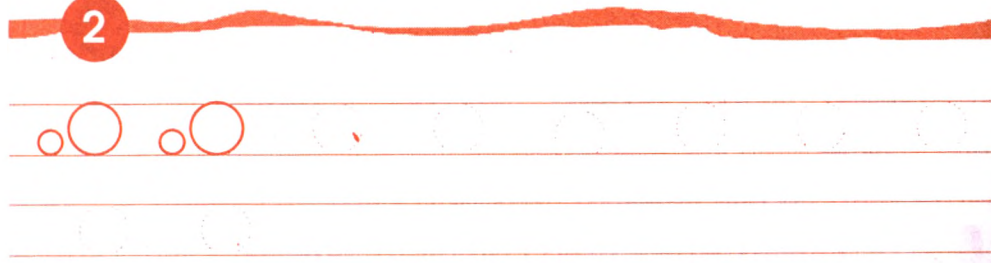


naa jéem a rëdd

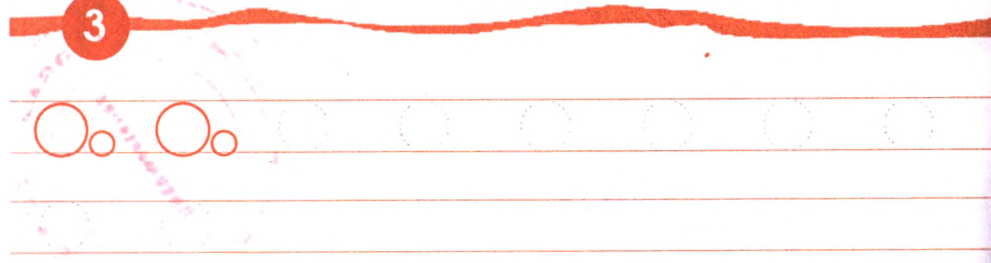
1



2



3



jegé sore

naa seetlu



1 wërgalal nit ki gën a soré ki yor kupé bi



2 défal màndàrga ☒ ci rootukaay bi gën a jegé

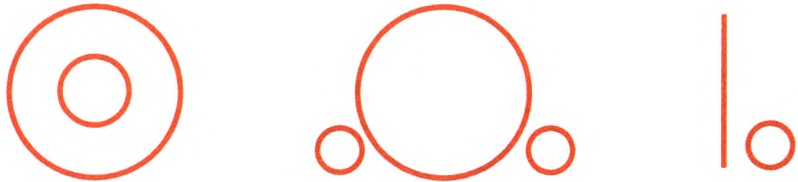


- 3 • défal màndàrga ☒ ci ki gën a jegé gool bi
- défal màndàrga ☐ ci ki gën a sore gool bi



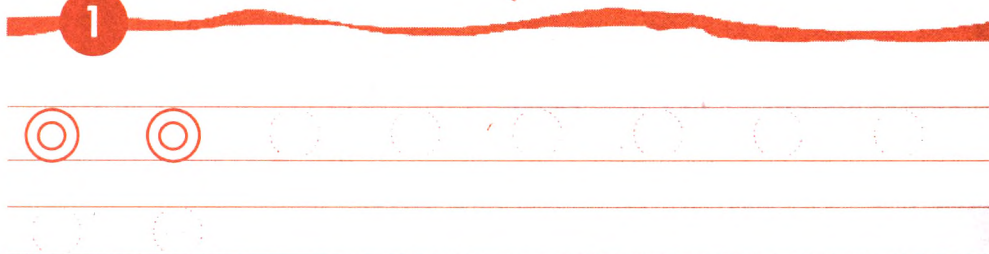
rëddantu

naa seetlu

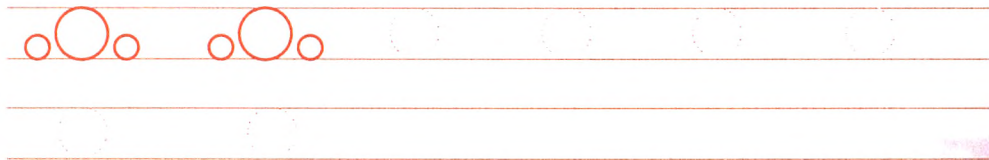


naa jéem a rëdd

1



2



3



mag ndaw

naa seetlu



1

suubal gën lu mag bi



2

- défal màngàrga ☒ nataal yu ndaw yi
- màndàrgal ☒ nataal yu mag yi



3

nataalal kuppé bi ndaw



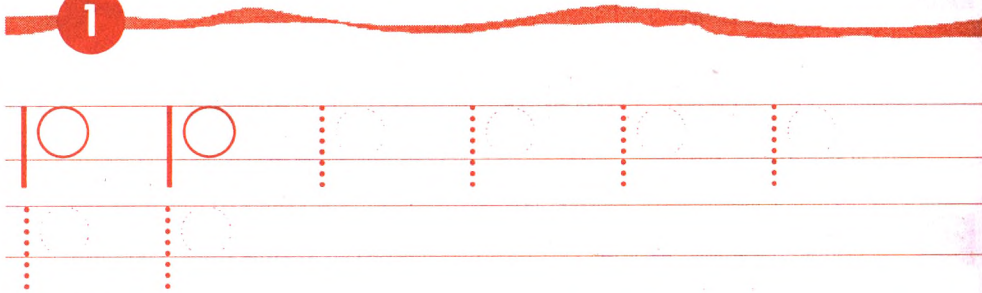
rëddantu

naa seetlu

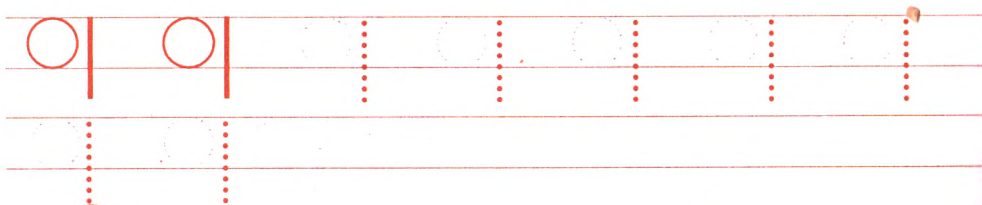


naa jéem a rëdd

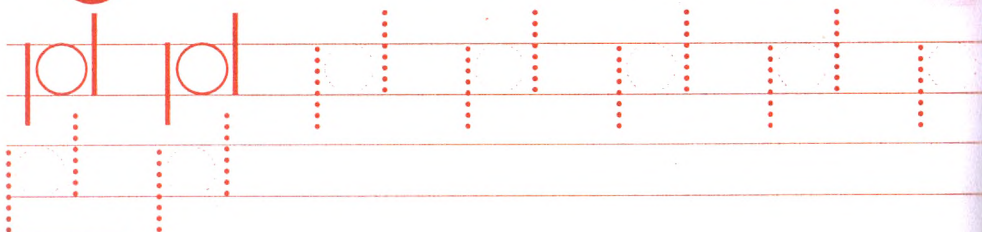
1



2



3

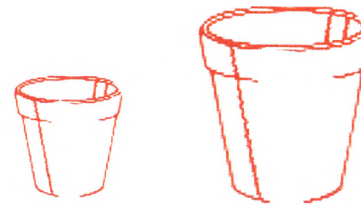


gën mag gën ndaw

naa seetlu



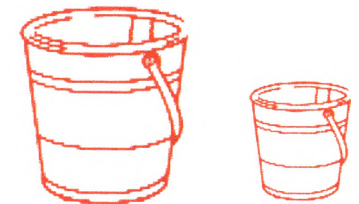
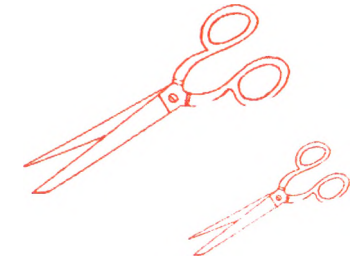
1 suubal yu mag yi



2 suubal yu ndaw yi



3 nataalal kuppé bu mag



rëddantu

naa seetlu



naa jéem a rëdd

1



2

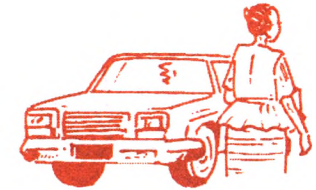


3



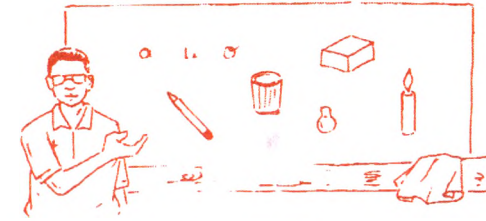
yi dend

naa seetlu



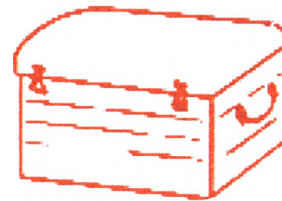
1

màndàrgal niif ki dend ak tablo bi



2

défal màndàrga ☒ ci bi dend ak waxandé wi



3

nataalal lu sore garab gi



rëddantu

naa seeflu



naa jéem a rëdd

1



2

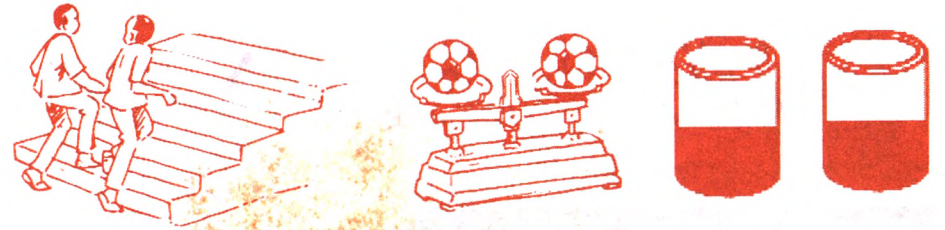


3



yi tolloo

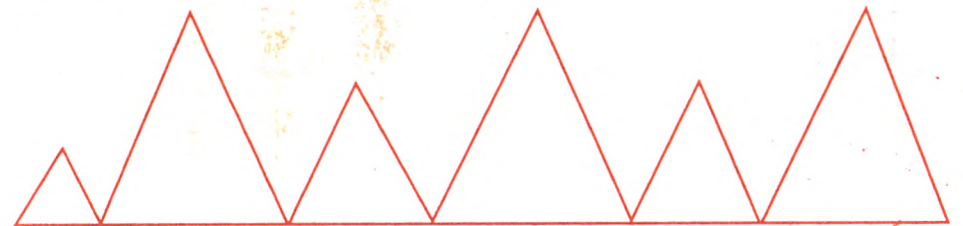
naa seeflu



1 suubal yi tolloo def



2 naa rännée yi tolloo ma suub leen menn mélo



- 3 • nataalal ay ☐ ci rëdd yi tolloo te fété kaw
- nataalal ay ☒ ci rëdd yi tolloo te fété suuf



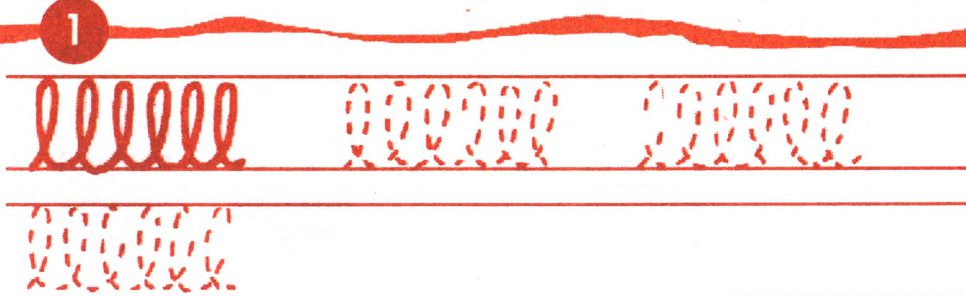
rëddantu

naa seetlu

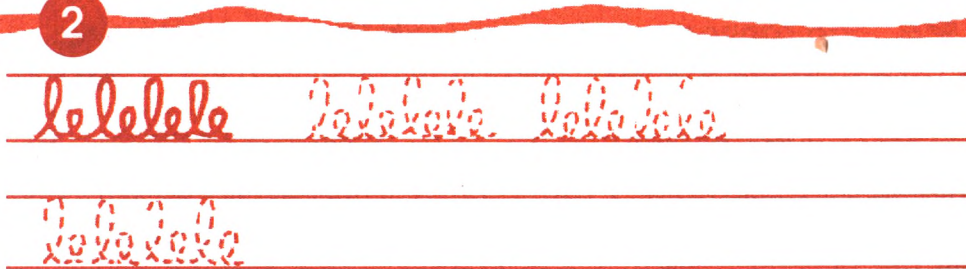


naa jéem a rëdd

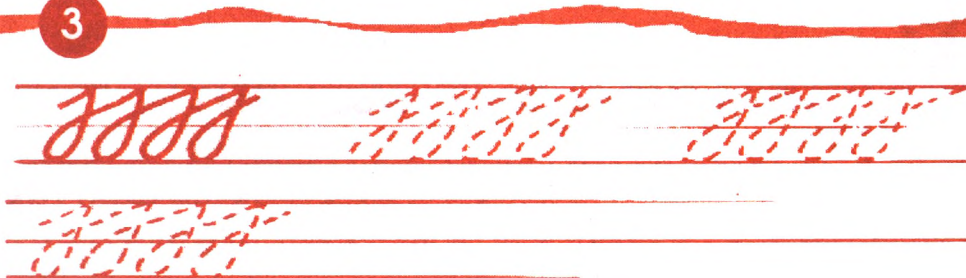
1



2



3

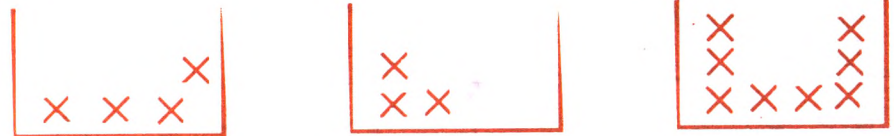


fees déy

naa seetlu



1 feecalil



2 defal ay tomb ci këll bu déy bi



3 • mândàrgaal ci butéel bu déy bi
• mândàrgaal ci butéel bu fees bi



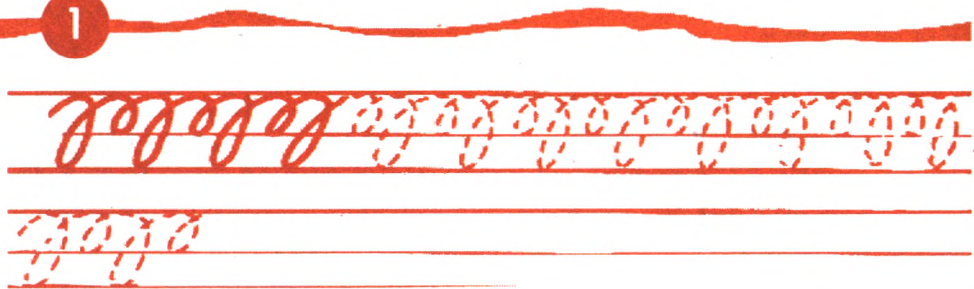
rëddantu

naa seetlu

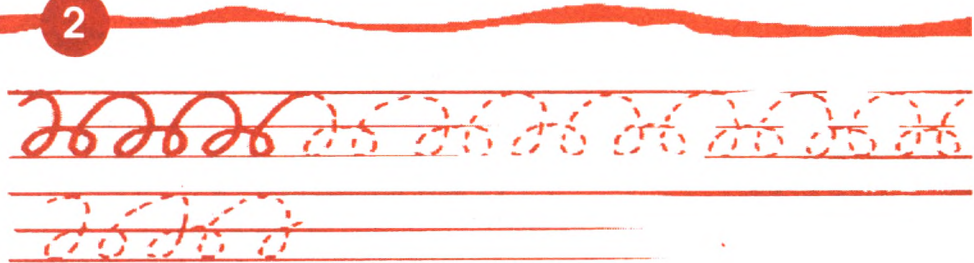


naa jéem a rëdd

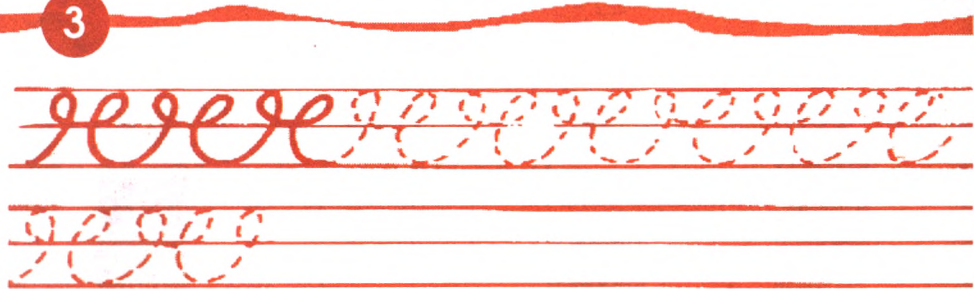
1



2



3

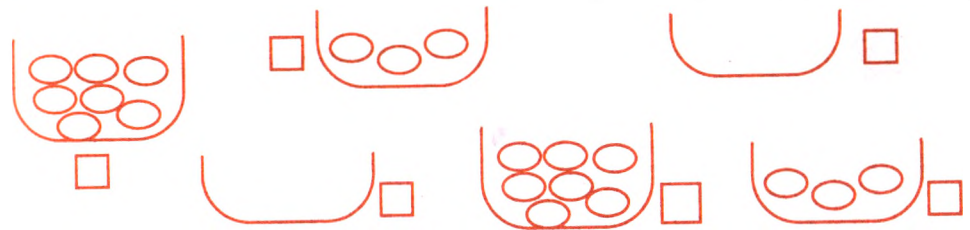


lu bare lu néew lu amul dara

naa seetlu



1 mändàrgaal fu deful dara



2 defal ay nen



defal lu néew ci ay nen



bul fi nataal dara



nataalal nen yu bare

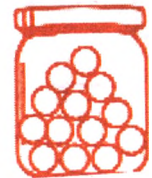
3 nataalal ay biyy



dara

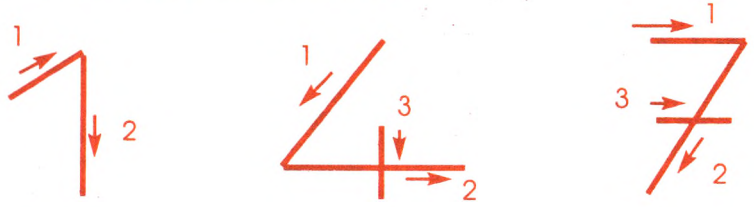


néew

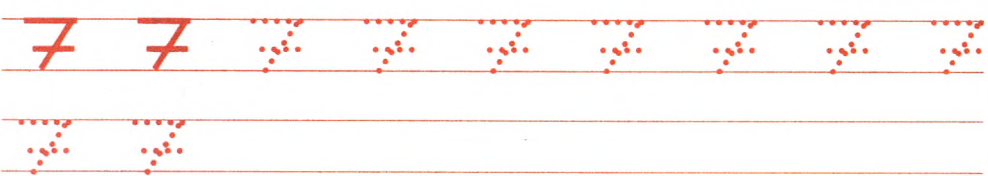
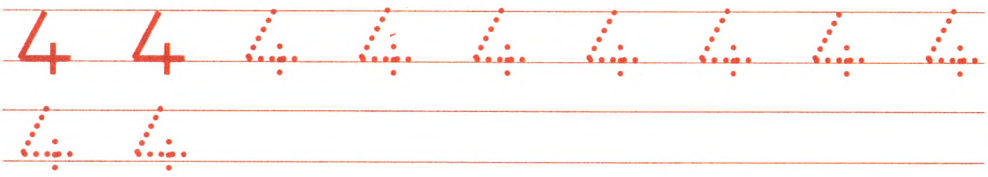
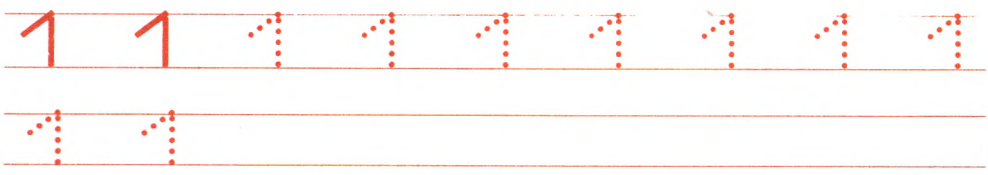


rëddantu

naa seetlu



naa jéem a rëdd

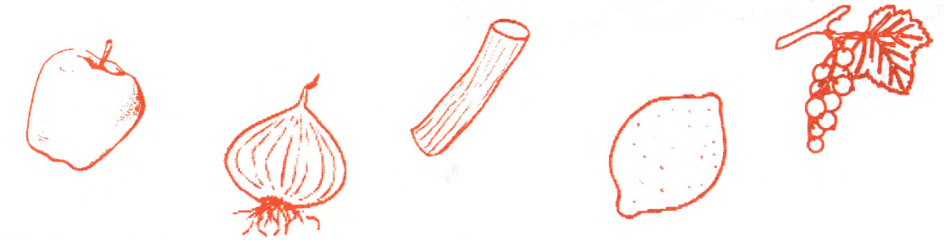


lu saf suukar lu saful suukar

naa seetlu



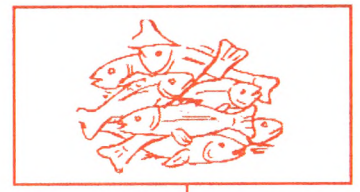
1 rëddal mändàrga ☒ ci li saful suukar



2 rëddal mändàrga ☒ li saf suukar



3 mändàrga ci li saful suukar



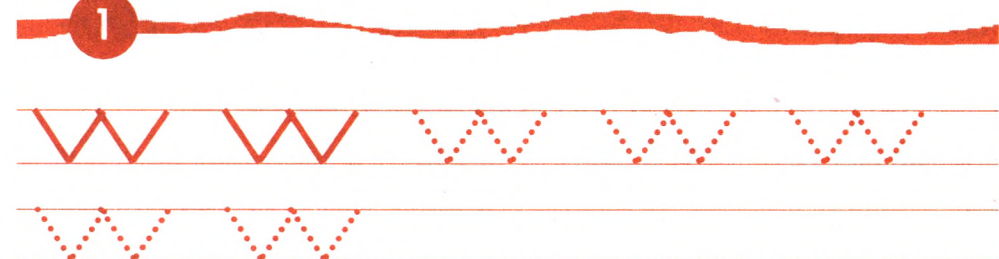
rëddantu

naa seetlu

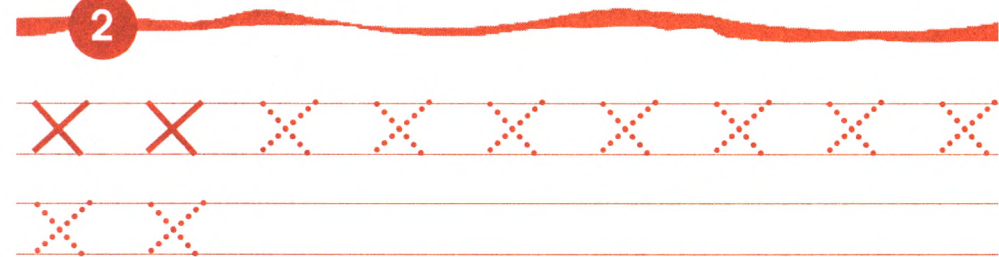


naa jéem a rëdd

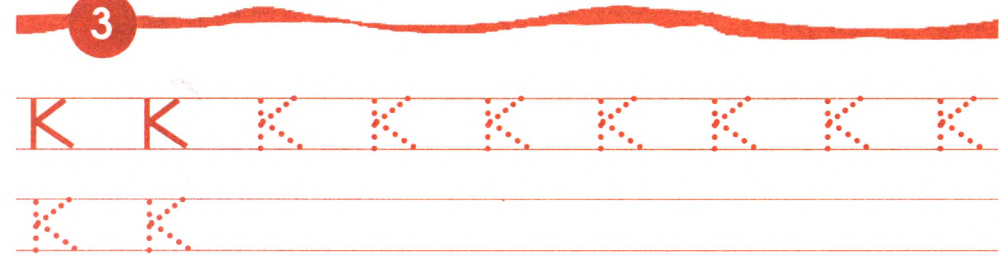
1



2



3

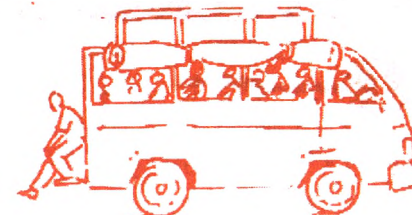
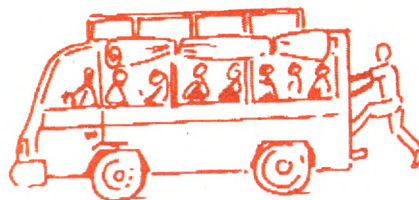


lu jiitu lu ci topp

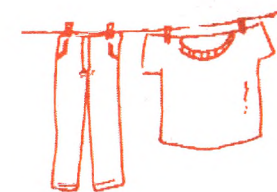
naa seetlu



1 màndàrgal nataal bi wone li ci topp



2 màndàrgal li jiitu màndàrgal li ci topp



3 defal màndàrga ci jëf ji jiitu



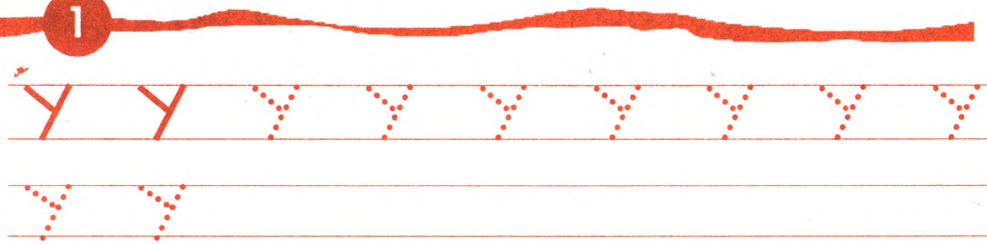
rëddantu

naa seetlu

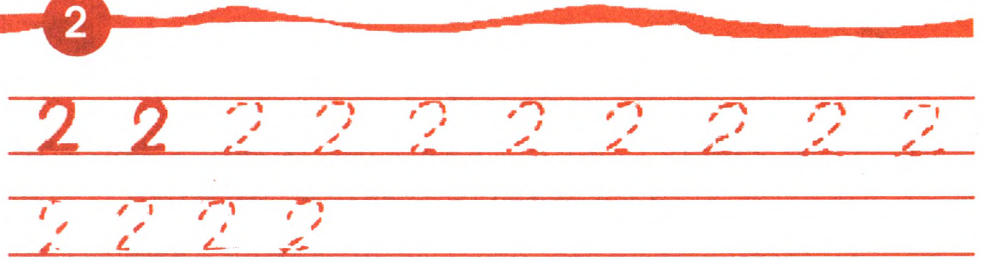


naa jéem a rëdd

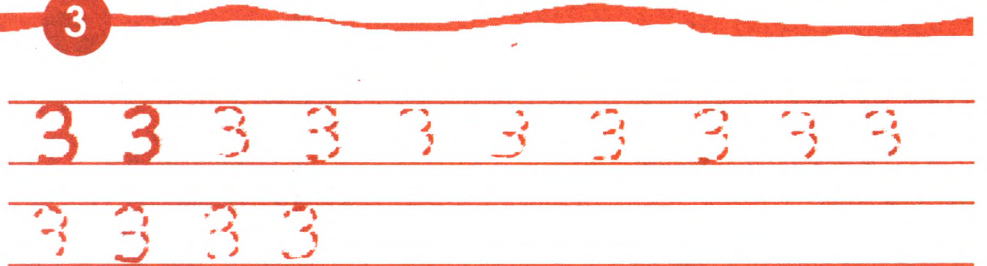
1



2



3



suba ak ngoon

naa seetlu



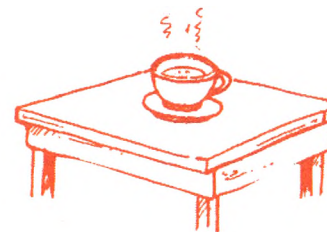
1 ban nataal moo woné suba déf ci ☒



2 défal màndàrga ☒ ci nataal bi wone ngoon



3 défal ☒ ci nataal bi mengóok suba



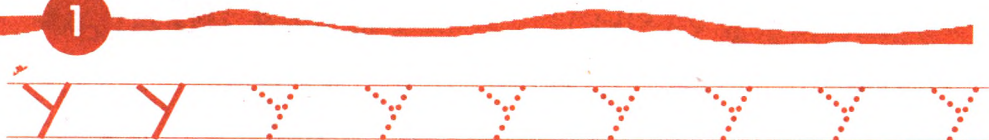
rëddantu

naa seetlu

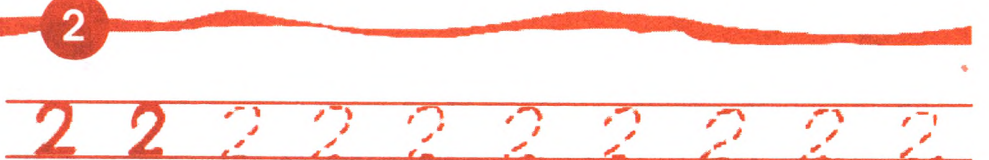


naa jéem a rëdd

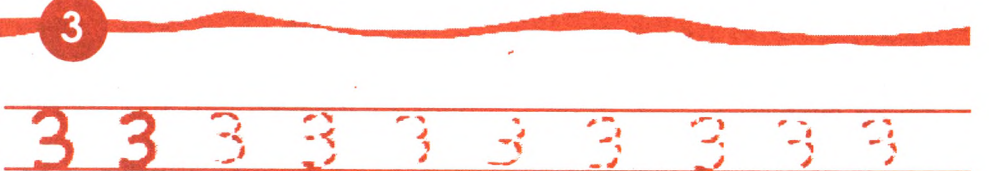
1



2



3



suba ak ngoon

naa seetlu



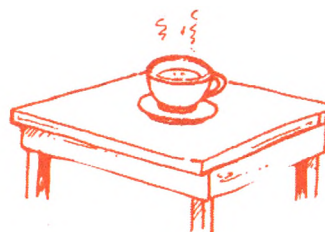
1 ban nataal moo woné suba déf ci ☒



2 défal màndàrga ☒ ci nataal bi wone ngoon

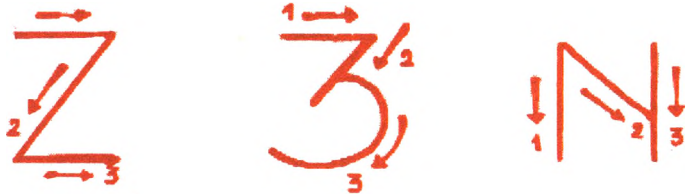


3 défal ☒ ci nataal bi mengóok suba



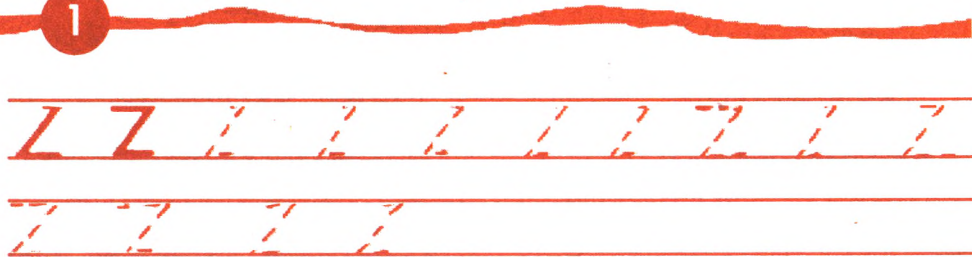
rëddantu

naa seetlu

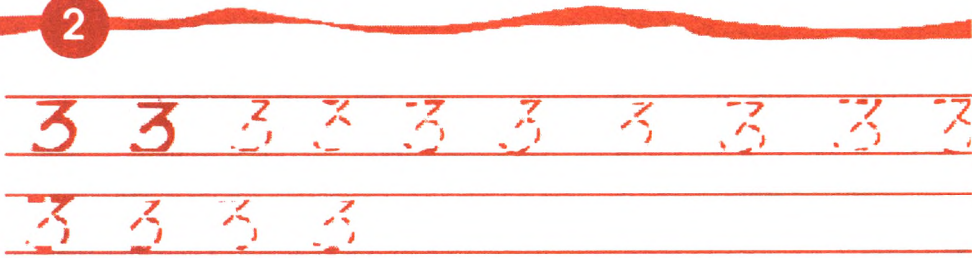


naa jéem a rëdd

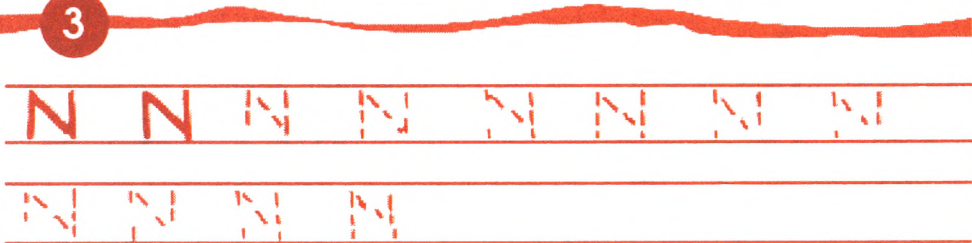
1



2

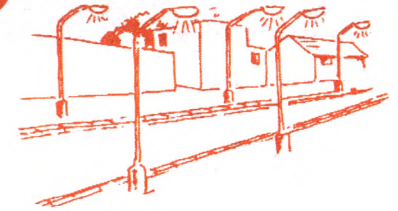


3

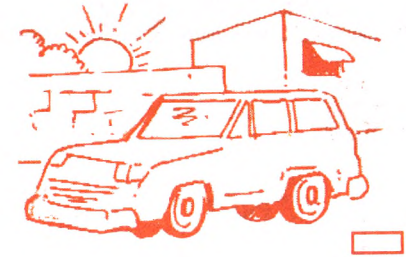


guddi ak bëccëg

naa seetlu



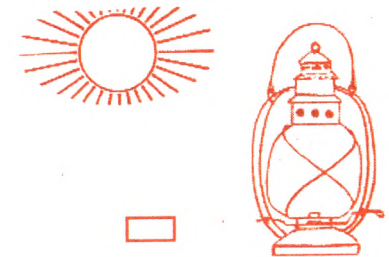
1 mändàrgal ☒ci bëccëg



2 mändàrgal ☒ci guddi

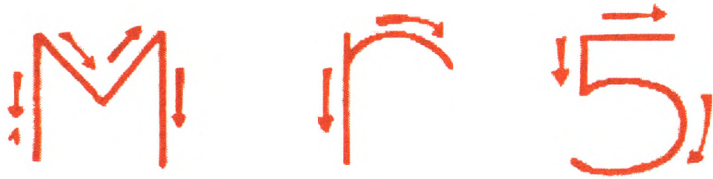


3 défal mändàrga ☒ci liy dëgg



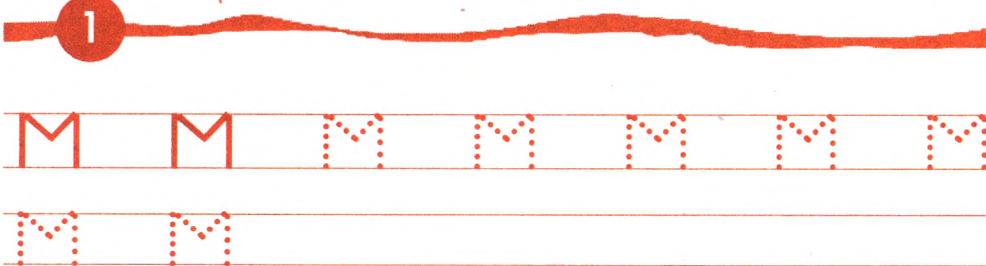
rëddantu

naa seetlu

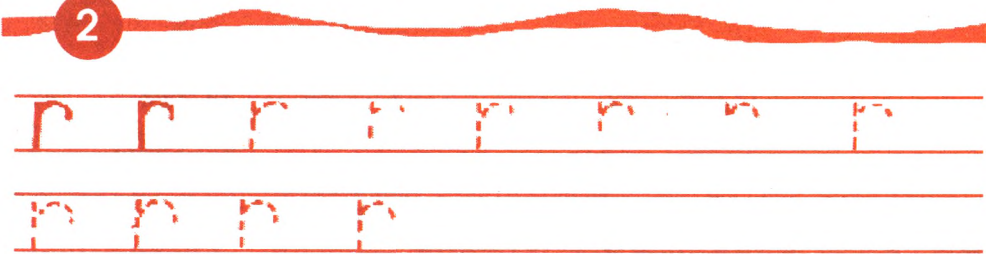


naa jéem a rëdd

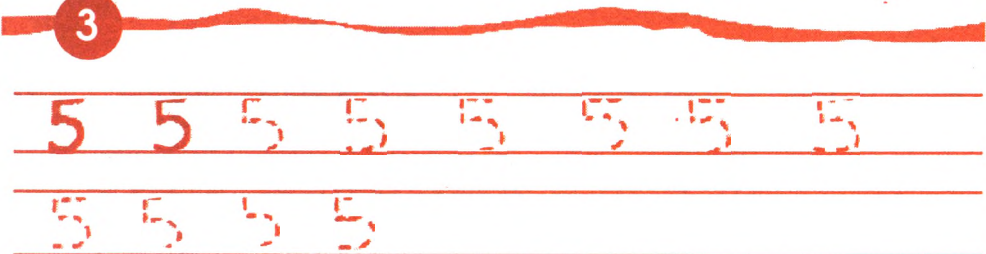
1



2



3

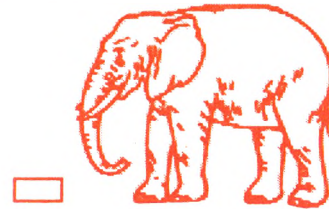


gaaw yéex

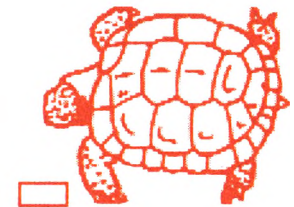
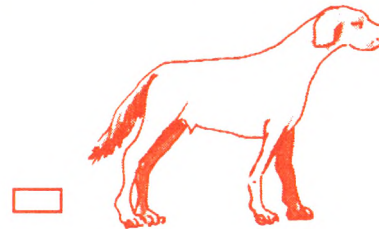
naa seetlu



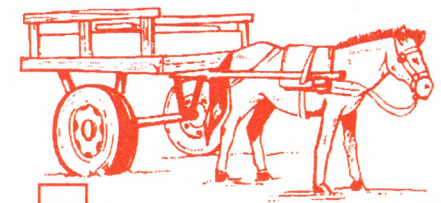
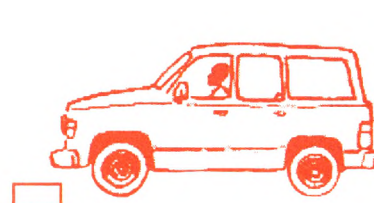
1 défal mändàrga ☒ci ki gaaw



2 défal mändàrga ☒ci ki yéex



3 suubal bi gën a gaaw



rëddantu

naa seeflu



naa jéem a rëdd

1



2



3



gën a gaaw gën a yeex

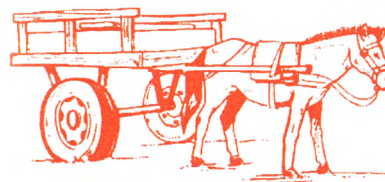
naa seeflu



1 màndàrgaal ☒ bi gën a yéex



2 màndàrgaal ☒ bi gën a gaaw

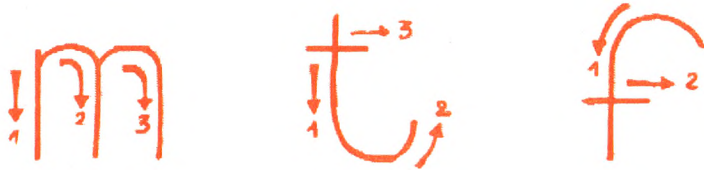


3 défal màndàrga ci bi gën a yéex



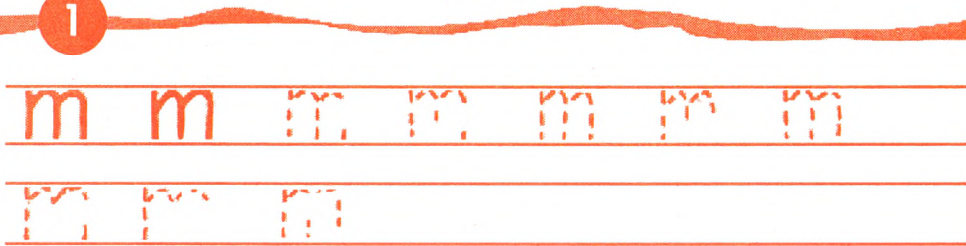
rëddantu

naa seetlu

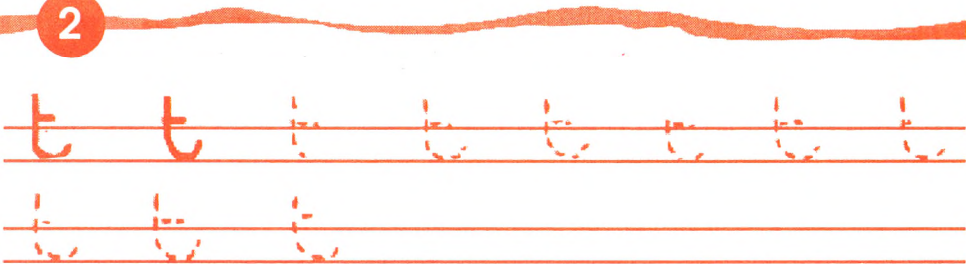


naa jéem a rëdd

1



2

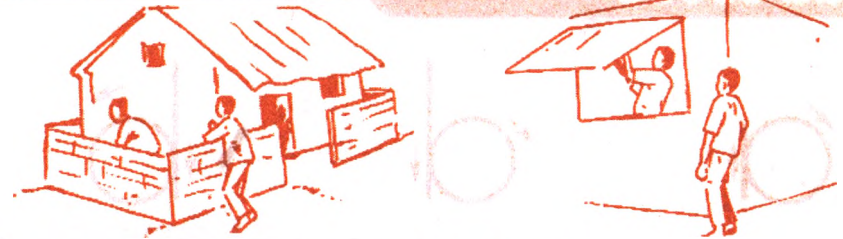


3



ci biir ci biti

naa seetlu



1 défal mändàrga ci ki nekk ci biir



2 défal mändàrga ci ki nekk ci biti



3 nataalal kuppé ci biti



nataalal ay nen ci biir



rëddantu

naa seetlu



naa jéem a rëdd

1



2



3



biir biti

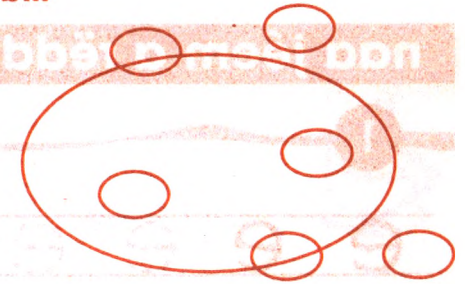
naa seetlu



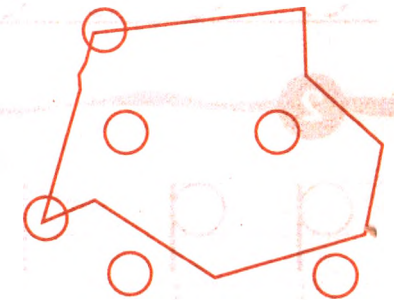
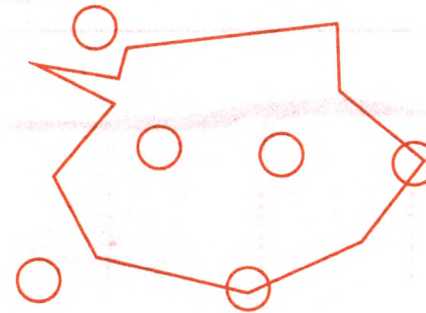
1 mändàrgaal lu nekk ci biir



naa jéem a rëdd



2 suubal wërngal yi ci biti



3 téjal lëg bi ci biir kaaf gi



rëddantu

naa seetlu

ullëez bon



naa jéem a rëdd

1



2



3



tàng sedd

naa seetlu

ullëez bon



1 màndàrgaal ci lëpp luy tàng



2 nataalal ☒ ci lëpp luy seddal



3 wërngalal lu fiy tàng



rëddantu

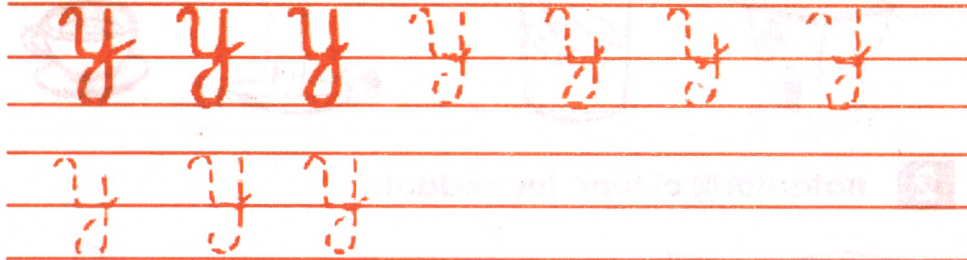
naa seeflu

ulfaaz ban

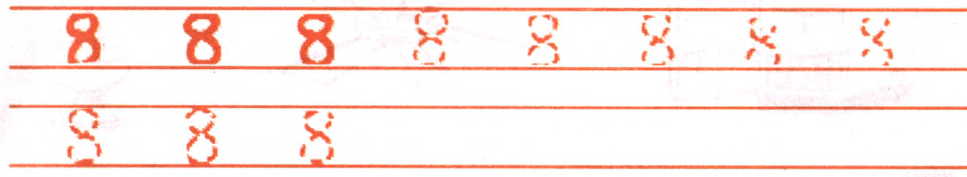


naa jéem a rëdd

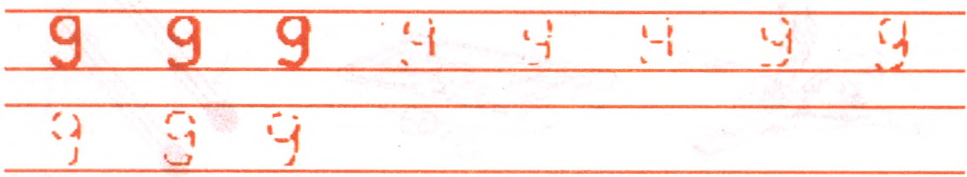
1



2



3



ku bég ak ku bégul

naa seeflu

ulfaaz ban



1

naa màndàrgaal ☒ ki bég



2

naa màndàrgaal ☒ ku bégul



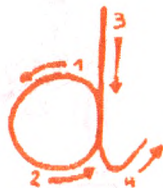
3

kan moo fi bég ?



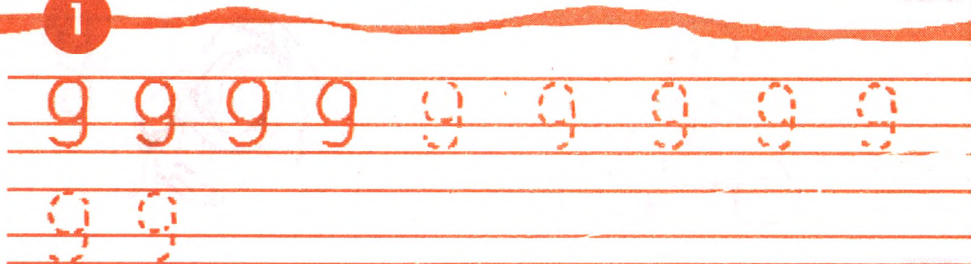
naa seetlu

ufsee pan

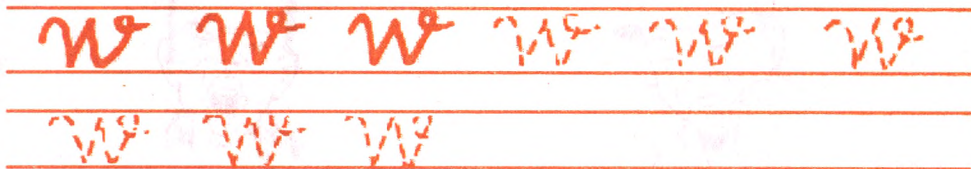


naa jéem a rëdd

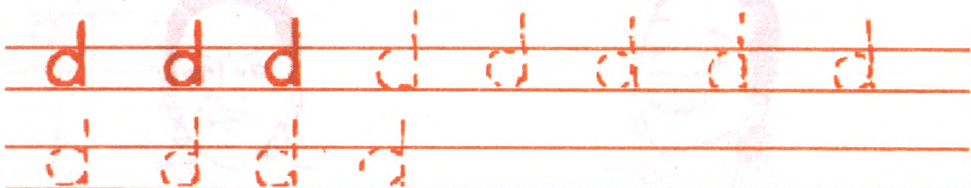
1



2



3



naa seetlu

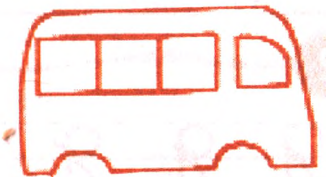
ufsee pan



1 naa mottali nataal yi



2 naa mottali nataal yi



3 naa mottali nataal yi



rëddantu

naa seetlu

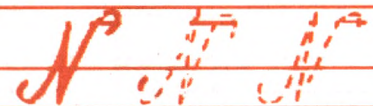
ultees gon



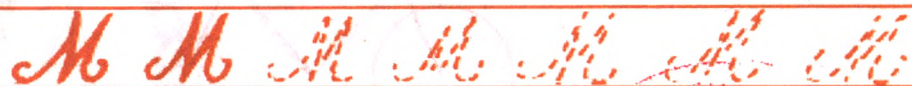
naa jéem a rëdd

lloftem gon

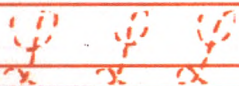
1



2



3



Imprimerie MONTEIRO - Tél. : 822.89.29